

# *Section Genevoise*

**Juillet 2020**

**Club Alpin Suisse CAS**

Club Alpino Svizzero

Schweizer Alpen-Club

Club Alpin Svizzer



Artisans du Vin | Propriétaires Encaveurs | BERNEX, GENEVE



domainebeauvent.ch  
DOMAINE DE BEAUVENT

## JOIGNEZ-VOUS AU GROUPE FACEBOOK DE NOTRE SECTION

[https://facebook.com/groups/228087417682608/?ref=group\\_browse](https://facebook.com/groups/228087417682608/?ref=group_browse)

### Communiqué du Comité

Chers membres,

Nous espérons que ce message vous trouve en bonne santé.

En date du 27 mai, le Conseil Fédéral a communiqué son plan pour la 3<sup>e</sup> phase de déconfinement. Les mesures d'hygiène et de distanciation restent maintenues et adaptées au contexte. Les rassemblements spontanés ou réunions sont limités maintenant à 30 personnes.

Faisant suite au Conseil Fédéral, le Comité central du CAS a émis des recommandations pour la pratique du sport en montagne et l'exploitation des cabanes. Toutes les informations se trouvent sur leur site [Recommandations CAS été 2020](#).

La règle de base pour pouvoir retourner en montagne est d'être en bonne santé.

Votre comité a décidé en conséquence que:

- Dès le 8 juin les activités de la Section peuvent reprendre normalement. Les chefs de courses restent libres d'adapter les sorties.
- L'accès à notre bloc de grimpe reste interdit.
- Les sessions d'escalade en salle du mardi et jeudi soir sont annulées et reprendront après les vacances d'été.

Dès le 15 juin les frontières seront à nouveau ouvertes avec l'obligation de respecter les recommandations et restrictions imposées par les pays limitrophes. Il faudra en tenir compte pour les courses proposées.

Toutes nos cabanes gardiennées (sauf Chanrion) seront ouvertes, avec une restriction sur le nombre de couchettes disponibles. Les informations sont disponibles directement sur les sites respectifs.

Gardez à l'esprit que toutes les mesures sont conditionnelles à l'évolution de la pandémie. Respectez les recommandations du Conseil fédéral et du Comité central du CAS.

Nous vous souhaitons une excellente reprise et beaucoup de plaisir à retrouver vos amis clubistes en partageant de belles expériences dans nos montagnes.

## BULLETIN DE LA SECTION GENEVOISE DU CLUB ALPIN SUISSE

96<sup>e</sup> année – Numéro 7 – Rédaction: Loretta de Luca. Mise en page: Ulrich Wacek. Publicité: Rebekka Rauscher [rebekka\\_rauscher@hotmail.com](mailto:rebekka_rauscher@hotmail.com) et Alexander Shumeev [a.shumeev@gmail.com](mailto:a.shumeev@gmail.com). Couverture: Vue depuis la Punta Fetita (Val d'Aoste) – Photo: Jacques Auroy. Impression: Moléson Impressions. Tirage: 2200 exemplaires. © CAS – Section genevoise 2020. Tous droits réservés pour tous pays. Changements d'adresse et numéros non distribués: A envoyer au Secrétariat de la Section genevoise du CAS, Avenue du Mail 4, 1205 Genève, [info@cas-geneve.ch](mailto:info@cas-geneve.ch). Communications: Toutes les communications pour le bulletin du mois prochain doivent parvenir avant le 5 de chaque mois chez Loretta de Luca [lorettadeluca88@gmail.com](mailto:lorettadeluca88@gmail.com) et Ulrich Wacek [waul@gmx.ch](mailto:waul@gmx.ch). Passé cette date, elles seront obligatoirement renvoyées au mois suivant. Local et secrétariat: Avenue du Mail 4, 1205 Genève, tél. 022 321 65 48, [info@cas-geneve.ch](mailto:info@cas-geneve.ch). Ouvert le jeudi de 9 h 00 à 13 h 00 et de 14 h 00 à 18 h 00. Compte de chèques postaux de la Section: 12-1172-8. Présidente de la Section: Yolande Coeckelbergs.

## INFOS DE LA SECTION • JUILLET 2020

### Nouveaux membres

BOUVIER Charline – BORER Regula – CHISTIAKOVA Katerina – DAIBER Elena – DAUNIS Laetitia – DESPOTOVIC Milan – DIAZ Joel – FURRER David – GOMERSALL Nicholas – KUTNER Teo Florant – LAUENER Yann – MAGI Anna – MARRIOT Christopher – MIKKELSEN Bente – NEWBOULD Hannah – NUSSBAUM Mélanie – PUTALLAZ Carole – REYMOND Laurence – REYMOND Marc – REYMOND Chloë – REYMOND Charlotte – RIVARA Clément – SAIMPERT Matthias – SANDERS-ZAKRE Alicia – SONDEREGGER Yasmina – TOLPANOV Pavel – TOLPANOVA Olga – TORINO Julia – VAHLÉ Caine – VARONE Frédéric – VARONE Carole – VARONE Bettina – VELAY Marguerite – WEBER Elisabeth.

**Sortie** DUNANT Marie-Claude

### Transferts de section

SIRACUSA Catherine va à la section Montana-Vermala – GRÉTILLAT Gilbert va à la section Diablerets.



## CABANE DU CARROZ

<http://www.cas-geneve.ch/mCabCarroz.php>

**GARDIENNAGE** – 4-5 juillet: A définir – 11-12 juillet: A définir – 18-19 juillet: BARDOT-ETIENNE Nicole et ESCALON Bernard – 25-26 juillet: NIERLE Philippe.

**INFORMATIONS** – Détails sur le chalet ainsi que de nombreuses informations ou publications intéressantes sur le site.

### RESERVATIONS, COMMUNICATIONS

Contactez Geneviève Caussin [carroz@cas-geneve.ch](mailto:carroz@cas-geneve.ch) ou par téléphone: du lundi au jeudi / 18h30 - 20h00 / +33 450 20 27 74 ou +33 638 29 98 14.



## CHALET DE PRE-BERGER

<http://www.cas-geneve.ch/mCabPB.php>

**INFORMATIONS** – Détails sur le chalet et sa disponibilité sur le site.

### RESERVATIONS, COMMUNICATIONS

Contactez Nicole Etienne-Bardot [preberger@cas-geneve.ch](mailto:preberger@cas-geneve.ch)

## COURSES DES ACTIFS

Courses pour tous les membres, organisées surtout les weekends pour être aussi accessibles aux membres dans la vie active. Programme actualisé, détails des courses et inscriptions, sur le site (cliquez sur "Courses" puis "Actifs"). Les intéressés sans internet peuvent téléphoner au CdC.

- 3-5 juillet  **BREITLAIUHORN & NESTHORN** (3822 m)  
Alpinisme I / PD +  
CdC: Jean-Pierre Keller (079 202 63 44)
- 4 juillet  **TÊTE DU PARMELAN** (1832 m)  
Randonnée pédestre / T3  
CdC: Patrick Wehrli (022 743 06 86; 079 819 31 96)
- 4 juillet  **POINTE NOIRE DE PORMENAZ** (2307 m)  
Randonnée pédestre / T3  
CdC: Paul Everett (022 789 36 86; 079 687 77 26)
- 4 juillet  **PERRONS DE VALLORCINE: TRAVERSÉE E >> W** (2674 m)  
Alpinisme II / AD  
CdC: Helen Neyrand (079 411 81 52)
- 4 juillet  **LES GRANDS VANS EN BOUCLE PAR GERS**  
Randonnée pédestre / T3  
CdC: Simon Panchaud (022 329 80 14; 076 283 80 14)
- 4-5 juillet  **MYTHEN TRILOGY T5 ET VIA FERRATA** (1898 m)  
Randonnée alpine / T5  
CdC: Christophe Ricq (078 632 33 00)
- 4-5 juillet  **GRANDE LUI** (3509 m)  
Alpinisme I / PD  
CdC: Martin Schild (078 698 85 99)
- 5 juillet  **LA PIERRE AVOI** (2473 m)  
Randonnée pédestre / T3  
CdC: Jean Walzer (022 366 37 30; 079 676 47 86)
- 5 juillet  **ESCALADE DU MOIS DE JUILLET**  
Escalade / 5  
CdC: Bastien Tissot (079 333 34 45)
- 5 juillet  **ESCALADE DANS LE SAPPAY**  
Escalade / 6  
CdC: Haggay Aidlin (022 344 93 31; 022 310 01 00; 078 811 62 98)
- 5-11 juillet  **VIA ALTA DELLA VERZASCA** (max. 2741 m)  
Randonnée alpine / T6  
CdC: Clarisse Deferne Bednarczyk (022 752 10 10; 078 714 85 85)
- 11 juillet  **PLATEAU DE CARLAVEYRON** (2285 m)  
Randonnée pédestre / T3  
CdC: Simon Panchaud (022 329 80 14; 076 283 80 14)

- 11-12 juillet  **DÔMES DE MIAGE** (3673 m)  
Alpinisme I / PD  
CdC: Tanya Rollier (0033 6 382 61 151)
- 11-12 juillet  **WEISSMIES: TRAVERSÉE SE > NW** (4023 m)  
Alpinisme I / PD  
CdC: Miguel Gomez-Escolar (077 448 88 97)
- 12 juillet  **AIGUILLETTE DES HOUCHES** (2285 m)  
Randonnée pédestre / T3  
CdC: Jean Walzer (022 366 37 30; 079 676 47 86)
- 18 juillet  **LE COL ET LE LAC D'ANTERNE**  
Randonnée pédestre / T3  
CdC: Simon Panchaud (022 329 80 14; 076 283 80 14)
- 18-19 juillet  **MONT ÉTOILE** (3000 m)  
Randonnée pédestre / T3  
CdC: Jean-Marie Rizzi (022 546 78 81; 079 611 84 69)
- 18-19 juillet  **AIGUILLE D'ARGENTIÈRE** (3901 m)  
Alpinisme I / PD +  
CdC: Martin Schild (078 698 85 99)
- 18-19 juillet  **WEEK-END À BISE** (1816 m)  
Escalade / 5 c  
CdC: Christophe Ricq (078 632 33 00)
- 19 juillet  **DE DERBORENCE À SOLALEX** (1875 m)  
Randonnée pédestre / T2  
CdC: Laurence Renard (079 256 79 51)
- 19 juillet  **BLOC DE MORSULLAZ** (1250 m)  
Escalade / 4 c  
CdC: Katrien Lescrenier (079 103 46 18)
- 25 juillet  **TOUR DES GASTLOSEN**  
Randonnée pédestre / T3  
CdC: Simon Panchaud (022 329 80 14; 076 283 80 14)
- 25-26 juillet  **BARRE DES ECRINS OU DÔME DES ÉCRINS** (4102 m)  
Alpinisme I / PD +  
CdC: Tanya Rollier (0033 6 382 61 151)
- 25-26 juillet  **COMBIN DE CORBASSIÈRE** (Date modifiée) (3716 m)  
Alpinisme I / PD  
CdC: Vincent Delaloye (022 810 82 02; 078 620 19 19)
- 26 juillet  **POINTE DES MARTINETS** (2653 m)  
Randonnée pédestre / T3  
CdC: Jean Walzer (022 366 37 30; 079 676 47 86)
- 26 juillet  **MIROIR D'ARGENTINE** (2325 m)  
Escalade / 6  
CdC: Haggay Aidlin (022 344 93 31; 022 310 01 00; 078 811 62 98)

## ALPINISS



Courses ciblant les jeunes (jusqu'à 30 ans),  
organisées surtout les weekends.

Programme actualisé, détails des courses et autres activités, inscriptions, sur le site [www.alpiniss.ch](http://www.alpiniss.ch)

Contact: [info.alpiniss@gmail.com](mailto:info.alpiniss@gmail.com)

- 5 juillet  **INITIATION ALPINISME 1/3 (arête)**  
Alpinisme / PD  
Yves Devillard (079 341 88 32; 079 341 88 32)
- 11 juillet  **INITIATION ALPINISME 2/3 (glacier)**  
Alpinisme / PD  
Robin Delabays (079 587 35 60; 079 587 35)
- 18 juillet  **INITIATION ALPINISME 3/3 (neige)**  
Alpinisme / PD  
Mattijs Vollenberg (076 44 541 05)
- 25 juillet  **SORTIE GRIMPE À LA PIERRE AVOI**  
Alpinisme / PD  
Mattijs Vollenberg (076 44 541 05)

## COURSES DES MARDIMIXTES

Courses pour tous les membres, organisées surtout les mardis.

Programme actualisé, détails des courses et inscriptions, sur le site (cliquez sur "Courses" puis "Mardimixtes").  
Les intéressés sans internet peuvent téléphoner au CdC.

- 6-7 juillet  **PIERRE AVOI (2473 m) ET EXPOSITION GOS (MARTIGNY)**  
Randonnée pédestre / T3  
CdC: Valéria Sulmoni (076 380 44 29)
- 7 juillet  **EXPOSITION LA MONTAGNE EN HÉRITAGE:  
LA FAMILLE GOS (MARTIGNY) Sortie à thème**  
CdC: Valéria Sulmoni (076 380 44 29)
- 7-9 juillet  **AIGUILLES DU TOUR (3542 m)**  
Alpinisme I / PD  
CdC: Jacques Muller (0033 6 324 08 422; 0041 79 935 01 11)
- 14 juillet  **DU COL DES MOSSES AU COL DU PILLON (1100-1800 m)**  
Randonnée pédestre / T2  
CdC: Claire-Lise Resseguier (022 782 88 12; 079 518 10 74)
- 14 juillet  **TRAVERSÉE BAULMES – STE CROIX (1559 m)**  
Randonnée pédestre / T2  
CdC: Christophe Ricq (078 632 33 00)
- 28 juillet  **COL DES PAUVRES (2246 m)**  
Randonnée pédestre / T3  
CdC: Irmgard Flörchinger (022 345 06 46; 079 615 52 50)

Compte tenu de la pause liée au Covid19 et de la reprise en douceur de nos activités, ce programme est actuellement plutôt maigre, mais néanmoins susceptible d'être enrichi ces prochaines semaines. Veuillez donc consulter le site de la section.

## Pointe de Vouasson

7-8 mars

Ne se doutant pas des mois passifs qui les attendraient dès la mi-mars, c'est avec enthousiasme que les 7 jeunes d'Alpiniss se rendent à Arolla pour s'attaquer à la région des Aiguilles Rouges. Après une nuit glaciale à la cabane qui venait d'ouvrir, il fallut redoubler d'inventivité et d'orientation pour éviter les hordes de patrouilleurs en chemin pour la pointe de Vouasson, pour marquer les pentes vierges de nos belles traces.

Une superbe sortie qui marque la fin précoce de la saison de ski Alpiniss. Cet hiver aura à nouveau été rempli de nombreuses journées d'initiation, de 2 camps d'une semaine, de 2 week-ends de cascade de glace et surtout de belles rencontres et moments de partage!

On se retrouve dès la mi-juin pour le lancement de la saison estivale, avec un programme grimpe et alpinisme, spécial-covid mais surtout spécial-jeunes!

CdC: Kevin Bryand  
Texte: Mattijs Vollenberg  
Photos: Kevin Bryand



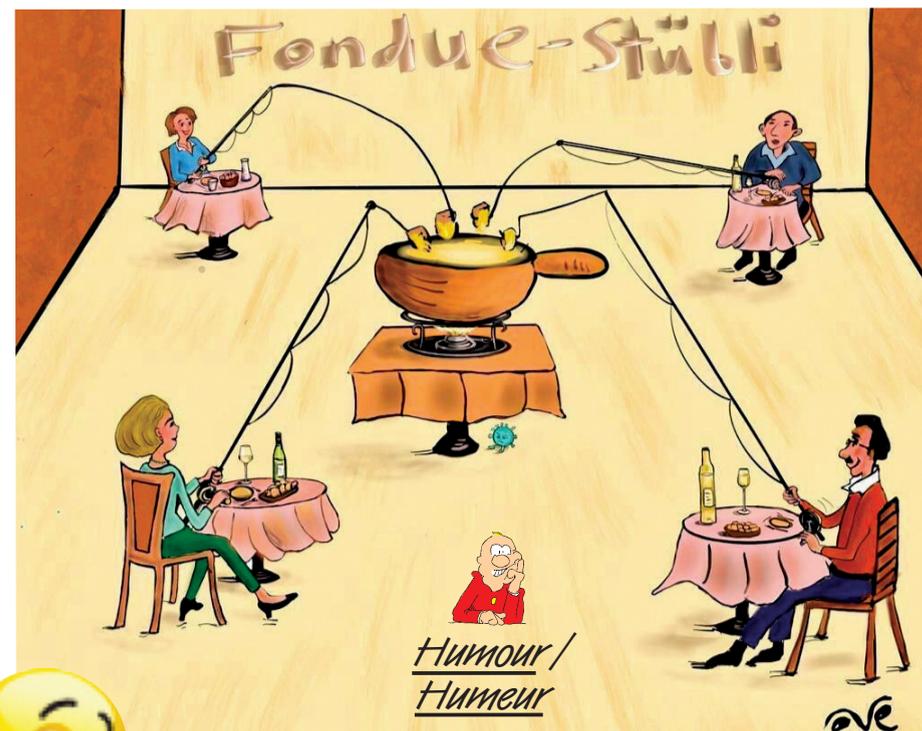
## COURSES DES JEUDIMIXTES

Courses ciblant les membres seniors, organisées surtout les jeudis. Programme actualisé, détails des courses, inscriptions, sur le site (indiquez votre nom et no. de membre si vous êtes membres, cliquez sur «Courses», puis «Jeudimixtes»). Les intéressés sans internet peuvent téléphoner au CdC.

- 2 juillet  **LE PARMELAN – MASSIF DES BORNES** (1832 m)  
Randonnée pédestre / T2  
CdC: Ginette Jeannotat Broillet (022 348 03 74; 078 791 00 81)
- 2 juillet  **DE CHANCY AU FORT L'ECLUSE, AU FIL DE L'EAU**  
Randonnée pédestre / T1  
CdC: Maud Prudent (022 798 19 45; 079 103 02 48)
- 9 juillet  **MONT-GIBLOUX** (1205 m)  
Randonnée pédestre / T2  
CdC: Mireille Droz (022 345 15 93; 079 488 72 13)
- 9 juillet  **ROCHERS DE LESCHAUX  
DEPUIS LES FRACHETS ET RETOUR** (1936 m)  
Randonnée pédestre / T1  
CdC: Isalyne Meylan (022 794 59 16; 079 815 90 14)
- 16 juillet  **COLS ALPINS À PETITS PAS N°1 – LE ST-BERNARD** (2429 m)  
Randonnée pédestre / T2  
CdC: Danielle Bouchet (022 782 66 63; 079 957 80 42)
- 16 juillet  **MONT FORCHAT (VALLÉE VERTE)** (1539 m)  
Randonnée pédestre / T2  
CdC: Marie-Louise Gygi (022 793 92 18; 079 10 78 335)
- 17 juillet  **DU COL DU GRAND ST-BERNARD À LA FOULY** (2760 m)  
Randonnée pédestre / T2  
CdC: Danielle Bouchet (022 782 66 63; 079 957 80 42)
- 23 juillet  **GORGES DE L'AVANÇON** (1176 m)  
Randonnée pédestre / T2  
CdC: Mireille Droz (022 345 15 93; 079 488 72 13)
- 30 juillet  **LE TOUR DE LA POINTE DE CHEVRAN** (1222 m)  
Randonnée pédestre / T2  
CdC: Johanna Maibach (022 346 95 03; 079 460 56 90)
- 30 juillet  **LE CRET D'EAU (JURA)** (1621 m)  
Randonnée pédestre / T2  
CdC: Marie-Louise Gygi (022 793 92 18; 079 10 78 335)

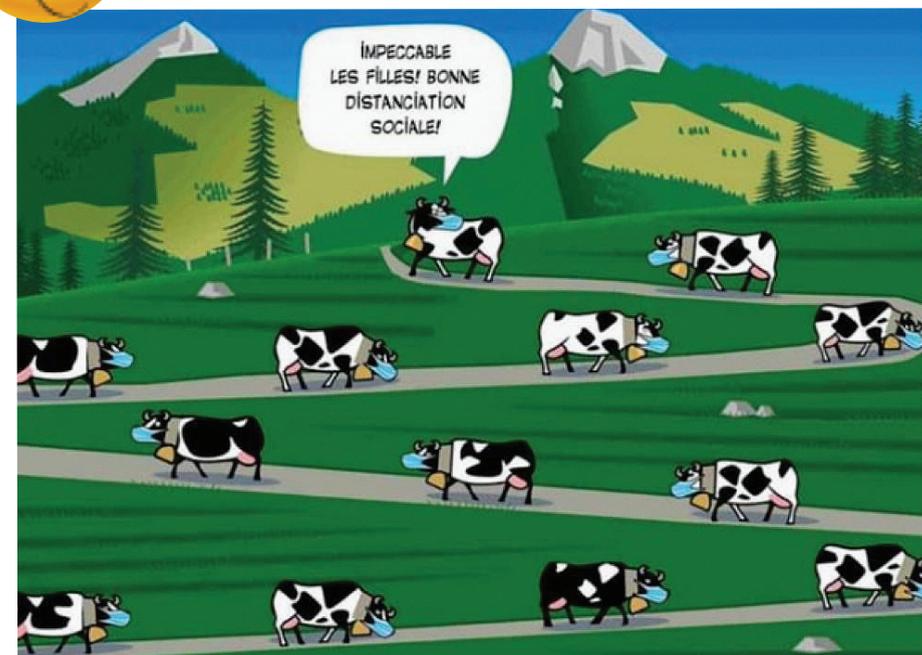
*Qui prend conseil franchit la montagne;  
qui n'en prend point fait fausse route même en plaine*

Proverbe turc



**Covid 19 > Swissitude**

Texte et choix  
des photos: M. Wicki



## COURSES DES JEUDISTES

Courses ciblant les messieurs seniors, organisées les jeudis.

Programme actualisé, détail des courses, sur le site (cliquez sur «Courses», puis «Jeudistes»).

Pour plus de détails, s'adresser aux CdC ou au Chef des Jeudistes, Claude Maillefer, tél. 022 794 02 07.

- |            |   |  |                  |
|------------|---|--|------------------|
| 2 juillet  |    | <b>LE PARMELAN</b> (1832 m)<br><b>LE PETIT MONTOIR</b> (1580 m)<br>Randonnée pédestre / T2<br>CdC: Armin Williner (022 347 18 62)                                | (Groupes A et B) |
| 2 juillet  |    | <b>SAMOENS</b><br>Randonnée pédestre / T1<br>CdC: Marcel Béhar (022 346 72 63; 079 353 72 63)  | (Groupe C)       |
| 9 juillet  |    | <b>LE LAC JOVET</b> (2175 m)<br><b>CHALET DE LA BALME</b> (1706 m)<br>Randonnée pédestre / T2<br>CdC: Reinhard Domig (079 426 03 67)                             | (Groupe A et B)  |
| 9 juillet  |    | <b>LES SOURCES DE L'ALLONDON</b><br>Randonnée pédestre / T1<br>CdC: Georges Brandt (022 793 49 78; 079 664 88 18)  | (Groupe C)       |
| 16 juillet |    | <b>CRET DE CHALAM</b> (1545 m)<br>Randonnée pédestre / T2<br>CdC: Lucien Lambrigger (022 776 59 54; 077 432 60 81)   | (Groupe A et B)  |
| 16 juillet |    | <b>COUVALOUP PAR LES CHAMPS</b><br>Randonnée pédestre / T1<br>CdC: Jean-Pierre Berthet (022 361 98 45; 079 766 88 29)  | (Groupe C)       |
| 23 juillet |   | <b>REFUGE DU BUET, LE GRENAIRON</b> (1974 m)<br><b>REFUGE DES FONDS</b> (1368 m)<br>Randonnée pédestre / T2<br>CdC: Michel Cattin (022 797 16 30; 079 607 39 30) | (Groupes A et B) |
| 23 juillet |  | <b>CHAÎNE D'OR</b><br>Randonnée pédestre / T1<br>CdC: Georges Brandt (022 793 49 78; 079 664 88 18)  | (Groupe C)       |
| 30 juillet |  | <b>LA POINTE D'ANDEY – SOLAISON</b><br>Randonnée pédestre / T2<br>CdC: René Augagneur (022 344 35 62)  | (Groupe A et B)  |
| 30 juillet |  | <b>HERMANCE</b><br>Randonnée pédestre / T1<br>CdC: Friedrich Wilfried Hasenfuss (022 348 66 96)  | (Groupe C)       |



### Anniversaire

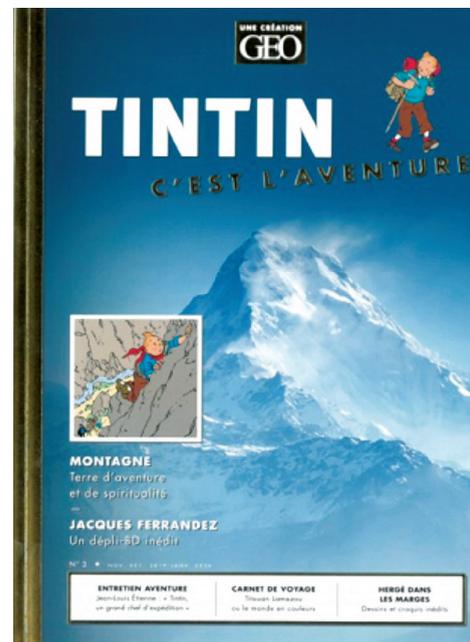
En juillet, René EPARS aura 92 ans. Nous lui présentons nos plus vives félicitations.

## Opinion/réflexion – L'aventure sans le danger ?

L'alpinisme fera-t-il toujours rêver? Il semble qu'un certain nombre de pratiquants actuels délaissent les sommets naturels pour se contenter de l'escalade en salle. «L'alpinisme ne suscite plus l'intérêt du public français – avance Claude Gardien (guide de haute montagne, rédacteur du magazine Vertical). Aujourd'hui, de nombreux grimpeurs pratiquent l'escalade dans une salle et n'en sortent jamais. C'est un terrain d'entraînement intéressant, et tout le monde n'a pas la chance de vivre dans une région riche en falaises naturelles. Mais la dimension liée au danger et au risque a complètement disparu. Celui qui commet une erreur ne fera qu'une chute de deux mètres, comme s'il tombait de sa hauteur, et il sera retenu par une corde. L'escalade est une composante de l'alpinisme et il faut la maîtriser si l'on veut le pratiquer, mais un véritable alpiniste doit être capable de grimper sur la neige comme sur la glace et de vivre en autonomie. L'alpinisme est autre chose qu'un sport, c'est une culture et un mode de vie».

Dans son dernier livre, *Les Grandes Jorasses*, Claude Gardien se veut néanmoins optimiste. Tant que les hommes et les femmes rêveront en levant les yeux et en admirant les montagnes, «ils contribueront à chercher la réponse des hauteurs», écrit-il. Mais il pointe un autre danger qui guette sa discipline favorite: le rejet de la notion de risque par une part croissante de la population. Dans un monde occidental qui intègre jusqu'à l'excès le sacro-saint principe de précaution, qui refuse de regarder la mort en face et qui fait du confort matériel un horizon indépassable, l'idée que l'on puisse se blesser gravement ou se tuer dans le cadre d'une activité «inutile» suscite l'incompréhension. «La prise de risque excessive est condamnée par la société et le jugement moral est aujourd'hui bien plus fort que dans les années 1960 et 1970, une période où les explorateurs étaient adulés par le public», déplore le colonel Blaise Agresti, commandant le Centre d'instruction au ski et à l'alpinisme de la Gendarmerie. L'époque où Maurice Herzog faisait la couverture de *Paris Match* et accédait au statut de héros national semble bien lointaine. D'autant que les alpinistes ne sont pas toujours à même de défendre leurs expéditions et de plaider leur cause. «Ils n'arrivent pas à expliquer en quoi leur passion est remarquable. Les sportifs de haut niveau ne maîtrisent pas toujours le discours philosophique qui permettrait de donner du sens à leurs performances. Et la tradition de l'écriture de montagne, dans la veine d'un Frison-Roche, a disparu. Elle a été remplacée par la communication digitale, les selfies et les réseaux sociaux, qui privilégient l'immédiateté et le narcissisme, tandis que les équipementiers renforcent cette logique de marketing».

L'homme de la rue se trouve ainsi partagé entre l'admiration et la critique, à plus forte raison lorsque des équipes de secouristes sont mobilisées pour venir en aide à des grimpeurs en détresse. Il est pourtant le premier à adopter un comportement individuel présentant des risques pour la collectivité, sans jamais se remettre en question.



Extrait de GEO – TINTIN C'EST L'AVENTURE, no 3

Texte : Michel Wicki

*Votre annonce dans le bulletin  
de la Section Genevoise*

# UN IMPACT CERTAIN ET UN SOUTIEN AU CLUB

*Nous exprimons notre gratitude et nos remerciements  
à nos différents partenaires qui nous soutiennent,  
ainsi qu'à nos annonceurs qui ont aidé à la réalisation de ce bulletin*

*Pour tous renseignements :*

*Rebekka Rauscher • rebekka\_rauscher@hotmail.com*

*Alexander Shumeev • a.shumeev@gmail.com*

Pour rendre confortables vos nuitées dans les  
nouvelles cabanes post covid-19 :



sacs de couchage super légers et oreillers gonflables  
chez CACTUS SPORTS, à Carouge

022.300.3001, atelier 022.301.74.33. lundi à vendredi 9-19h, samedi 10-17h